

TSX Micro

TSX P ACC 01

Connection to TSX Micro/Premium

Anschlußadapter für die Steuerungen TSX Micro/Premium

Dérivation pour TSX Micro/Premium

Conexión con los autómatas TSX Micro/Premium

Collegamento al PLC TSX Micro/Premium

[Quick reference guide](#)

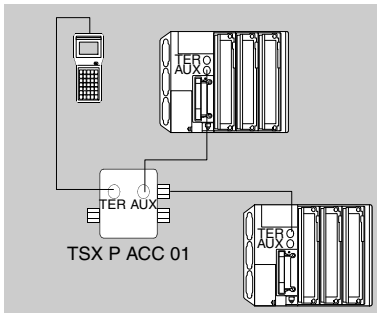
[Bedienungsanleitung](#)

[Instruction de service](#)

[Guía de funcionamiento](#)

[Guida di riferimento rapido](#)

Edition October 2009

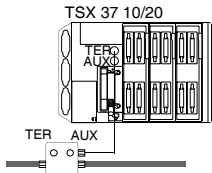


Presentation

The TSX P ACC 01 box is wiring accessory which connects to the TER terminal of TSX 37 PLCs via its cable, equipped with a mini-DIN connector at one end.

The two terminal ports of the ACC01, TER and AUX, are not isolated from each other nor from the terminal port TER of the supply PLC.

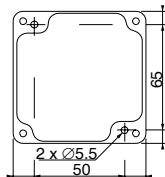
NOTE : The TSX P ACC 01 cable does not transmit the DE signal provided by the terminal port TER.



Dimensions

The TSX P ACC 01 box is installed on an AM1-PA...preslotted plate or on a DIN rail with an LA9 D09976 fixing plate.

Dimensions : 50 x 65 mm.



Configuration

Switch S1 Uni-Telway	Master Off 	Slave or Characters mode OFF
Place at end of Uni-Telway line S2	End of line 	Other positions

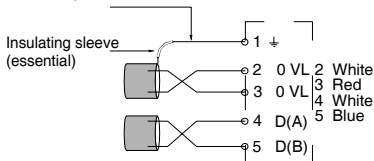
Connection

The TSX P ACC 01 box is supplied by the TER port of the PLC to which it is connected. The TER port on the box can therefore be used to connect devices with their own power supply (CCX 17, etc) or without their own supply (FTX 117 programming terminal, RS 485 / RS 232 converter cable, etc).

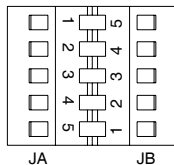
In the event that the user wishes to connect the terminal port of a second PLC to one of the ports on the TSX P ACC 01 box, it is essential that the AUX port is used in order to avoid conflict between the two PLC power supplies.

Connection

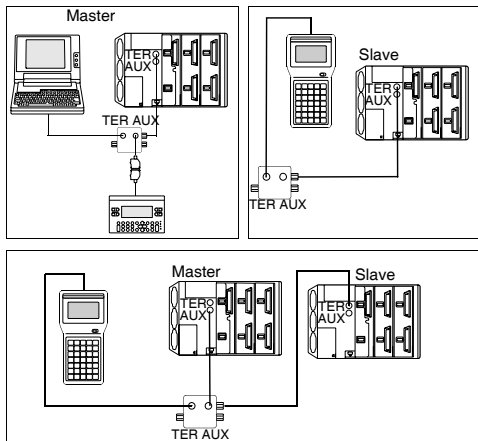
Shielding



Box



Examples :



Beschreibung

Der Adapter TSX P ACC 01 ist ein zusätzliches TSX Verbindungsteil, das über das zugehörige Kabel mit dem TER-Anschluß verbunden wird..

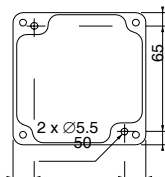
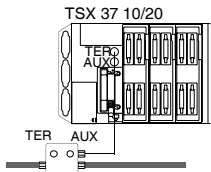
Die zwei Anschlüsse des TSX P ACC 01, TER und AUX, sind weder voneinander noch vom TER-Anschluß der Steuerung isoliert, über den die Stromversorgung gewährleistet wird.

HINWEIS: Das Kabel des Typs TSX P ACC 01 überträgt nicht das vom TER-Endgeräte-Port stammende DE-Signal.





Abmessungen

Die Integration des Adapters TSX P ACC 01 erfolgt auf einer Schlitplatte des Typs AM1-PA... bzw. auf einer DIN Schiene mit Befestigungsplatte LA9 D09976.

Abmessungen: 50 x 65mm.



Konfiguration

Schalter S1 Uni-Telway	Master Off 	Slave oder Zeichenmodus OFF 
Leistungsanpassung S2	Leitungsabschluß 	Andere Positionen Z 

Anschluß

Die Stromversorgung des Adapters TSX P ACC 01 wird über den TER-Anschluß der Steuerung gewährleistet mit der der Adapter verbunden ist. Dadurch ermöglicht der TER-Anschluß des Adapters die Versorgung von Geräten mit eigener (z.B. CCX 17) bzw. ohne eigene Stromversorgung (Programmiergerät FTX 117, Konvertierungskabel RS485/RS232 usw.)

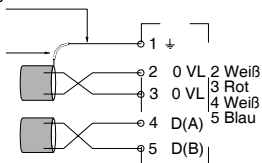
Wenn einer der Anschlüsse des Adapters TSX P ACC 01 mit dem PG-Anschluß einer zweiten Steuerung verbunden werden soll, muß dazu der AUX-Anschluß verwendet werden, um einen Konflikt bei der Stromversorgung beider Steuerungen zu vermeiden.

Anschlüsse

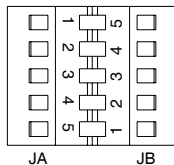
DEUTSCH

Abschirmung

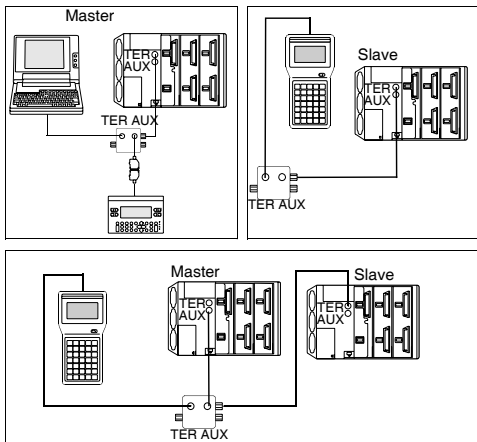
Isolierhülse
(obligator.)



Adapter



Beispiele :



Présentation

Le boîtier TSX P ACC 01 est un accessoire de câblage qui se connecte sur la prise TER par l'intermédiaire de son câble.

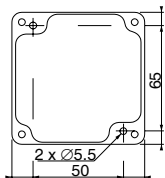
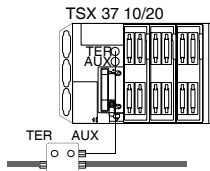
Les deux prises du TSX P ACC 01, TER et AUX ne sont pas isolées entre elles ni de la prise TER de l'automate qui fournit l'alimentation.

NOTE : Le câble du TSX P ACC 01 ne transmet pas le signal DE fourni par la prise TER.





Encombrement

L'installation du boîtier TSX P ACC 01 s'effectue sur une platine perforée de type AM1-PA... ou sur rail DIN avec plaquette de fixation LA9 D09976.

Dimensions : 50 x 65 mm.



Configuration

Interrupteur S1 Uni-Telway	Maître Off 	Esclave ou Mode Caractères OFF 
Adaptation de ligne Uni-Telway line S2	Fin de ligne 	Autres positions 

Raccordement

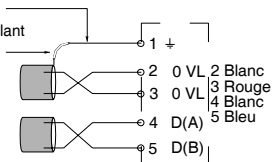
Le boîtier TSX P ACC 01 est alimenté par la prise TER de l'automate sur lequel il est connecté. De ce fait la prise TER du boîtier permet l'alimentation d'équipements autoalimentés (CCX 17, ...) ou non (terminal de programmation FTX 117, cordon convertisseur RS 485 / RS 232, ...).

Dans le cas où l'utilisateur veut raccorder la prise terminal d'un second automate sur l'une des prises du boîtier TSX P ACC 01, il doit impérativement utiliser la prise AUX pour ne pas mettre en conflit les alimentations des deux automates.

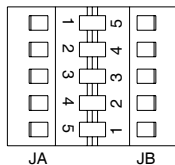
Raccordement

Blindage

Manchon isolant
(impératif)

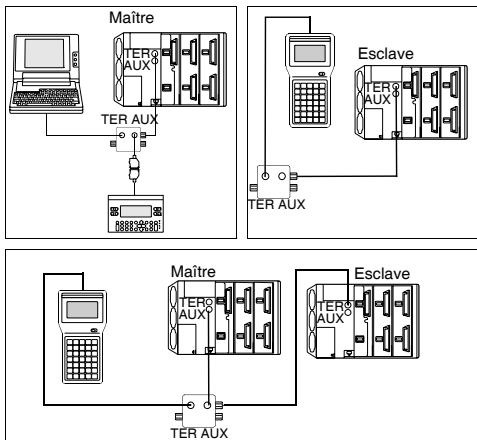


Boîtier



FRANÇAIS

Exemples :



Presentación

La caja TSX P ACC 01 es un accesorio de cableado que se conecta a la toma TER por medio de su cable.

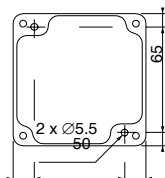
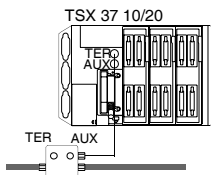
Las dos tomas de la TSX P ACC 01, TER y AUX no están aisladas entre sí, ni de la toma TER del automático que suministra la alimentación.

NOTA : El cable TSX P ACC 01 no transmite la señal DE suministrada por el puerto de terminal TER.





Dimensiones

La caja TSX P ACC 01 se instala sobre una platina perforada de tipo AMI -PA...o sobre rail DIN con plaqueta de fijación LA9 D09976.

Dimensiones 50 x 65 mm.



Configuration

Interruptor S1 Uni-Telway	Maestro Off 	Esclavo o Modo caracteres OFF 
Adaptación de la línea S2	Fin de línea 	Otras posiciones Z 

Conexión

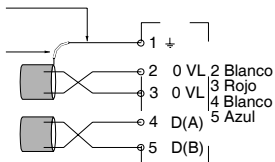
La caja TSX P ACC 01 se alimenta de la toma TER del automático al que se encuentra conectada. Por esta razón, la toma TER de la caja permite alimentar a equipos autoalimentados (CCX 17, ...) o no (terminal de programación FTX 117, cableconvertidor RS 485/RS 232, ...).

En caso de que el usuario quiera conectar la toma terminal de un segundo automático a una de las tomas de la caja TSX P ACC 01, deberá obligatoriamente usar la toma AUX para que no entren en conflicto las alimentaciones de los dos automátatas.

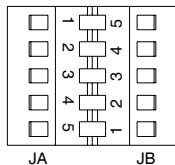
Conexión

Blindaje

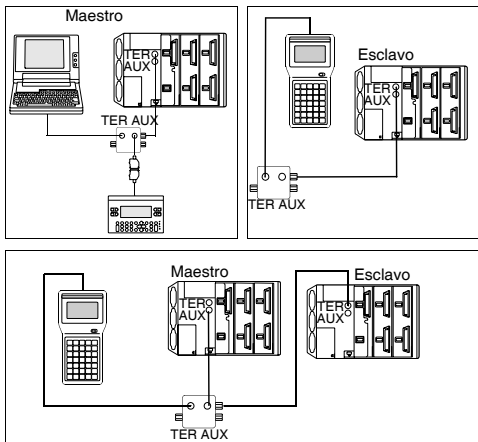
Manguito aislante
(obligatorio)



Caja



Ejemplos :



Presentazione

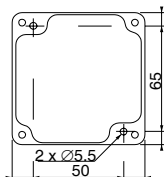
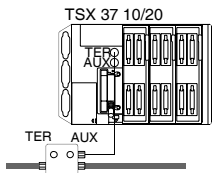
L'unità TSX P ACC 01 è un accessorio di cablaggio che si collega alla presa TER con l'ausilio dell'apposito cavo. Le due prese del TSX P ACC 01, TER e AUX non sono isolate tra loro né dalla presa TER del PLC che fornisce l'alimentazione.

NOTA: il cavo TSX P ACC 01 non trasmette il segnale DE fornito dalla porta terminale TER.





Ingombro

Il TSX PACCO1 va installato su una piastra perforata di tipo AMI-PA ... o su binario DIN con un pannello di fissaggio LA9 D09976.

Dimensioni 50 x 65 mm.



Configurazione

Interruttore S1 Uni-Telway	Master Off 	Slave o Modo caratteri OFF 
Adattatore linea S2	Fine linea 	Altre posizioni 

Collegamento

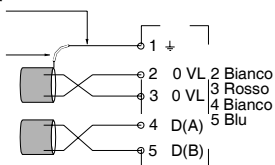
L'unità TSX P ACC 01 è alimentata dalla presa TER del PLC a cui è collegata. Pertanto, la presa TER dell'unità consente di alimentare apparecchiature autoalimentate (CCX 17, ...) o meno (terminale di programmazione FTX 11 7, cavo convertitore RS 485/RS 232, ...).

Nel caso in cui l'utente voglia collegare la presa terminale di un secondo PLC ad una delle prese dell'unità TSX P ACC 01, deve necessariamente utilizzare la presa AUX per non creare conflitti tra le alimentazioni dei due PLC.

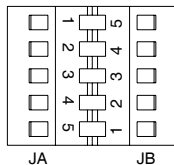
Collegamento

Schermatura

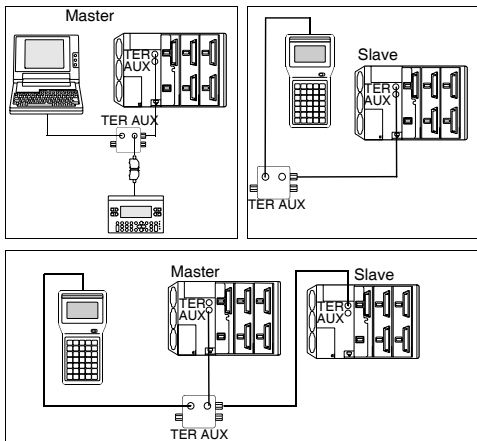
Manicotto
isolante
(obbligatorio)



Unita



Esempi :





W913293240801A 03

Schneider Electric

Headquarters

35, rue J. Monier
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

<http://www.schneider-electric.com>

Owing to changes in standards and equipment, the characteristics given in the text and images in this document are not binding us until they have been confirmed with us.